



**Donnerstag, 21. Februar 2008**

**Nr. 8**

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag  
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen  
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

## AUS DEM INHALT

### Gesetzessammlung

- Ausführungsbestimmungen über die wirtschaftliche Sozialhilfe für Asylsuchende, Schutzbedürftige und Personen in Bundeszuständigkeit. . . . . 278
- Ausführungsbestimmungen über die vorläufige Kostentragung für Institutionen im Rahmen der IVSE. . . . . 280

### Departemente

- Strassenverkehr. Fahrverbot Hostattstrasse, Sarnen . . . . . 282
- Landwirtschaft. Eidgenössische Hengstenstation . . . . . 282
- Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. Kurse. . . . . 284
- Berufs- und Studienberatung. Veranstaltungen . . . . . 290
- Baugesuche und Sonderbewilligungen . . . . . 292

**Stellenausschreibungen** . . . . . 295

**Gerichte** . . . . . 298

**Gemeinden** . . . . . 298

### Verschiedene

- Handelsregister. . . . . 303

# Ausführungsbestimmungen über die wirtschaftliche Sozialhilfe für Asylsuchende, Schutzbedürftige ohne Aufenthaltsbewilligung und vorläufig aufgenommene Personen in Bundeszuständigkeit

vom 12. Februar 2008

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,*

gestützt auf Artikel 4 Absatz 2 und Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe c der  
Verordnung zum Ausländerrecht vom 30. November 2007<sup>1</sup>,

*beschliesst:*

## **Art. 1**      *Grundsatz*

Soweit diese Ausführungsbestimmungen nichts Abweichendes regeln, sind für die Ausgestaltung und Bemessung der wirtschaftlichen Sozialhilfe für Asylsuchende, Schutzbedürftige ohne Aufenthaltsbewilligung und vorläufig aufgenommene Personen in Bundeszuständigkeit die Sozialhilfegesetzgebung, die Richtlinien der Schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe (SKOS) und die Empfehlungen gemäss dem Obwaldner Handbuch Sozialwesen sinngemäss anwendbar.

## **Art. 2**      *Tarif bei voller Unterstützung*

<sup>1</sup>Für Personen und Haushalte ohne Erwerbseinkommen kommt folgender Tarif für die wirtschaftliche Sozialhilfe zur Deckung des Grundbedarfs für den Lebensunterhalt zu Anwendung:

| <b>Haushaltgrösse</b> | <b>Betrag je Tag</b> |
|-----------------------|----------------------|
|                       | Fr.                  |
| 1 Person              | 10.40                |
| 2 Personen            | 19.40                |
| 3 Personen            | 28.20                |
| 4 Personen            | 36.00                |

<sup>1</sup> GDB 113.21

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 5 Personen                   | 41.50 |
| 6 Personen                   | 45.75 |
| 7 Personen                   | 51.20 |
| 8 Personen                   | 56.60 |
| 9 Personen                   | 61.90 |
| je weitere Person zusätzlich | 5.00  |

<sup>2</sup>Für die Integrationszulage gemäss den Richtlinien der SKOS gelten die folgenden maximalen Ansätze:

| <b>Haushaltgrösse</b> | <b>Betrag je Tag</b> |
|-----------------------|----------------------|
|                       | Fr.                  |
| 1 Person              | 3.00                 |
| ab 2 Personen         | 6.00                 |

### **Art. 3**      *Tarif bei teilweiser Unterstützung*

Bei Personen und Haushalten mit Erwerbseinkommen werden für die Berechnung der wirtschaftlichen Sozialhilfe folgende Tarife angewendet:

| <b>Haushaltgrösse</b>        | <b>Grundbedarf je Monat</b> |
|------------------------------|-----------------------------|
|                              | Fr.                         |
| 1 Person                     | 720.00                      |
| 2 Personen                   | 1 101.75                    |
| 3 Personen                   | 1 339.50                    |
| 4 Personen                   | 1 540.50                    |
| 5 Personen                   | 1 742.25                    |
| 6 Personen                   | 1 944.00                    |
| 7 Personen                   | 2 145.75                    |
| 8 Personen                   | 2 347.50                    |
| 9 Personen                   | 2 549.25                    |
| je weitere Person zusätzlich | 201.75                      |

<sup>2</sup>Für die Integrationszulage inkl. Einkommensfreibetrag gemäss den Richtlinien der SKOS gelten die folgenden maximalen Ansätze:

| <b>Haushaltgrösse</b> | <b>Betrag je Monat</b> |
|-----------------------|------------------------|
|                       | Fr.                    |
| 1 Person              | 425.00                 |
| 2 Personen            | 722.00                 |
| ab 3 Personen         | 800.00                 |

**Art. 4** *Inkrafttreten*

Diese Ausführungsbestimmungen treten rückwirkend auf den 1. Januar 2008 in Kraft.

Sarnen, 12. Februar 2008

Im Namen des Regierungsrats:  
Landammann: Hans Hofer  
Landschreiber: Urs Wallimann

## **Ausführungsbestimmungen über die vorläufige Kostentragung für Institutionen im Rahmen der IVSE**

vom 12. Februar 2008

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,*

in Ausführung von Artikel 9a der Verordnung über Beiträge an Kinder- und Jugendheime sowie an Behinderteneinrichtungen vom 10. November 1988<sup>1</sup>, gestützt auf Artikel 75 Ziffer 2 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968<sup>2</sup>,

*beschliesst:*

**Art. 1** *Grundsatz*

<sup>1</sup> Bis zum Vorliegen eines genehmigten Behinderten- und Sonderschulkonzepts übernimmt der Kanton die bisherigen Leistungen der Invalidenversicherung an Institutionen im Rahmen der Interkantonalen Vereinbarung für Soziale Einrichtungen (IVSE)<sup>3</sup>.

<sup>2</sup> Soweit diese Ausführungsbestimmungen nichts Abweichendes regeln, tragen der Kanton und die Gemeinden die Kosten gemäss den Ausführ-

<sup>1</sup> GDB 874.41

<sup>2</sup> GDB 101

<sup>3</sup> GDB 874.3

rungsbestimmungen über die Kost- und Schulgeldbeiträge für Kinder- und Jugendheime sowie Behinderteneinrichtungen<sup>4</sup>.

**Art. 2**            *Zusätzliche Kostentragung durch den Kanton*  
                         *a. allgemeine Beiträge*

Für platzierte Kinder und Jugendliche übernimmt der Kanton folgende zusätzliche Kosten je Person:

|                           | Fr.          |
|---------------------------|--------------|
| a. Schulgeld je Tag       | 44.–         |
| b. Internatskosten je Tag | 56.–         |
| c. Mittagessen            | 7.–          |
| d. Transportkosten        | nach Aufwand |

**Art. 3**            *b. Betriebsbeiträge*

<sup>1</sup> Der Kanton übernimmt bei ausserkantonalen Institutionen folgenden prozentualen Anteil am Bruttoaufwand gemäss Rechnungsstellung:

|                           |      |
|---------------------------|------|
| a. Wohnheim               | 46 % |
| b. Werkstätte             | 46 % |
| c. Kantonale Sonderschule | 29 % |
| d. Private Sonderschule   | 22 % |

<sup>2</sup> Der Kanton übernimmt bei der Stiftung Rütimattli die bisher vom Bundesamt für Sozialversicherung geleisteten Betriebsbeiträge. Die Abrechnung erfolgt auf derselben Berechnungsbasis wie im Jahr 2007.

**Art. 4**            *Übergangsrecht*

<sup>1</sup> Für Kinder und Jugendliche, die bis Ende 2007 als Nicht-IV-Personen platziert waren, gelten die bisherigen Vorschriften der Kostentragung.

<sup>2</sup> Institutionen, die bisher nicht IV-angesehen waren, erhalten weiterhin keine Betriebsbeiträge.

**Art. 5**            *Inkrafttreten*

Diese Ausführungsbestimmungen treten rückwirkend auf 1. Januar 2008 in Kraft.

Sarnen, 12. Februar 2008

Im Namen des Regierungsrats  
Landammann: Hans Hofer  
Landschreiber: Urs Wallimann

<sup>4</sup> GDB 874.511

## SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT

### **Strassenverkehr. Fahrverbot auf der Hostattstrasse in Sarnen**

Auf Antrag des Einwohnergemeinderates Sarnen wird die Hostattstrasse ab Kernerstrasse bis zur Überbauung «Jänzipark» mit einem Fahrverbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder (Signal 2.14 SSV) mit der Zusatztafel «Anstösser und deren Besucher gestattet» belegt.

Ersetzt Publikation vom 12. September 2007.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 18. Februar 2008      **Sicherheits- und Gesundheitsdepartement**

## VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

### **Abteilung Migration. Abwesenheit**

Der Schalter der Abteilung Migration bleibt am Freitagvormittag, 29. Februar 2008, wegen Ausbildung des Personals geschlossen. Wir danken für das Verständnis.

Sarnen, 21. Februar 2008

**Abteilung Migration**

---

### **Eidg. Hengstenstation Flüeli-Ranft**

Die Eidgenössische Hengstenstation Flüeli-Ranft ist ab dem 26. Februar 2008 mit dem Freiburger-Hengst «Nico» besetzt.

Decktermine bitte beim Hengstenhalter Werner von Ah, Hohfluh, 6073 Flüeli-Ranft, Telefon 041 660 22 58, anmelden.

Sarnen, 18. Februar 2008

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt  
Tierzuchtsekretariat**

---

### **Landwirtschaft. Kein Einsatz von Antibiotika gegen Feuerbrand im Obstbau**

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat den Einsatz des Antibiotikas Streptomycin gegen den Feuerbrand unter strengen Auflagen zeitlich befristet bewilligt. Streptomycin ist nur in Niederstammanlagen und in den vom Bund

ausgeschiedenen Feuerbrandbefallszonen sowie in einer Entfernung von mindestens 50 m zu Wohnhäusern einsetzbar.

Aufgrund dieser Auflagen ist es im Kanton Obwalden daher nicht erlaubt Streptomycin gegen den Feuerbrand einzusetzen.

Die Imker haben folglich keinen Anlass, den Obwaldner Honig auf Streptomycinrückstände kontrollieren zu lassen.

Weitere Informationen über den Feuerbrand können beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt (041 666 63 17) eingeholt oder unter [www.feuerbrand.ch](http://www.feuerbrand.ch) abgefragt werden.

Sarnen, 20. Februar 2008

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

### **Landwirtschaft. Siloballenfoliensammlung des Maschinenring Ob- und Nidwalden**

Die Siloballenfoliensammlung des Maschinenring Ob- und Nidwalden findet am 19. April 2008 statt. Nähere Angaben folgen zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 20. Februar 2008

**Maschinenring Ob- und Nidwalden**  
**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

### **Landwirtschaft. Kursangebot**

*Abschied von der Milchkontingentierung 2009 – Was dann?*

Datum/Zeit: Montag, 25. Februar 2008, 20.00 Uhr

Ort: Restaurant Metzger, Sarnen

Referenten: Marta Scheuber, Obwaldner Milchproduzenten  
Manuel Hauser, ZMP

Kosten: Keine

Anmeldung: Keine erforderlich

Organisator: Obwaldner Milchproduzenten  
Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

*Nothilfe auf dem Bauernhof*

Datum/Zeit: Dienstag, 18. März 2008, 13.15 – 16.00 Uhr

Ort: BWZ Giswil

Referenten: Vertreter des Samaritervers eins Unterwalden

Kosten: Fr. 30.–

Anmeldung: Bis 5. März 2008 mit Anmeldetalon oder per E-Mail

Organisator: Landfrauenverband Obwalden  
Beratungsdienste UR/OW/NW

### *Unfallverhütung mit agriTOP*

Datum: Donnerstag, 20. März und Dienstag, 8. April 2008  
Zeit: jeweils 08.45 – 16.00 Uhr  
Ort: LBBZ Hohenrain  
Referenten: BUL agriTOP-Center, Schöffland  
Kosten: Sind abhängig von der Betriebsgrösse und den Betriebszweigen  
Anmeldung: Bis 3. März 2008 mit Anmeldetalon oder per E-Mail  
Organisator: Beratungsdienste Zentralschweiz

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 20. Februar 2008

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

## **BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT**

### **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**

#### **JETZT anmelden!**

Für Infos: BWZ Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen, [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch), E-Mail: [bwz@ow.ch](mailto:bwz@ow.ch), Tel. 041 666 64 80.

#### **Französisch**

|                        |                                   |       |
|------------------------|-----------------------------------|-------|
| S 10833                | 10x Do ab 14.02.08, 18.00 – 20.15 |       |
| Diplomkurs DELF        | Josiane Aepli                     | 390.– |
| Einstieg noch möglich! |                                   |       |

#### *Business und Persönlichkeitsbildung:*

#### **A 10801**

#### **Die gelassene Art, sich durchzusetzen**

Selbstbewusst auftreten und gelassen wirken sind Eigenschaften, die wir alle gerne hätten. Anhand von praktischen Strategien können Frauen und Männer lernen, den beruflichen und privaten Alltag anhand von einfachen Selbstbehauptungsstrategien besser zu meistern. Was bringt mir das? Eine bessere Lebensqualität! In diesem eintägigen Seminar lernen Sie anhand von praktischen Beispielen verschiedene Strategien kennen, um sich gelassen durchzusetzen und Ihre Ziele positiver zu verfolgen. Donnerstag, 28.02.08, 09.00 – 17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Jacqueline Steffen, Coach. Anmeldung schnellstmöglich.



## **A 10802**

### **Perfekter Kundendienst am Telefon**

In diesem eintägigen Seminar lernen Sie die Grundlagen der Kommunikation kennen, um bessere Kundenbeziehungen zu erlangen, sowie die wichtigsten Standards im Umgang am Telefon. Weiter lernen Sie eine Methode kennen, um auf verbale Angriffe zu reagieren und zwar so, dass das Image der Unternehmung gewahrt bleibt. Freitag, 07.03.08, 09.00 – 17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Jacqueline Steffen, Coach. Anmeldung schnellstmöglich.

## **A 10803**

### **Erfolgreich führen**

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die Freude an ihrer Arbeit haben, sind die besten und... erfolgreichsten. Wie erreichen Sie das als Führungskraft? Richten Sie Ihre Führungsgrundsätze nicht allein auf die Unternehmung, sondern auch auf die Menschen aus. Dazu müssen Sie sich selbst und Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gut kennen. Vergessen Sie dabei die Theorie, nehmen Sie Denkanstösse und Erfahrungswerte aus der Praxis auf, und setzen Sie einige davon um. Sie werden staunen. 2x Samstag, 08.03.08 und 15.03.08, 09.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 230.– (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Benoît Loosli. Anmeldung schnellstmöglich.

## **A 10804**

### **Kommunikation / Konfliktbewältigung**

Vieles, das unsere Kommunikation beeinflusst, ist unbewusst und entzieht sich deshalb unserer Kontrolle. Das führt nicht selten dazu, dass Gespräche nicht den von uns gewünschten Verlauf nehmen, allenfalls Misstrauen entsteht und sich Auseinandersetzungen in Konflikten festfahren, anstatt konstruktive Lösungen hervorzubringen. Wirkungsvolle Konzepte können uns dabei unterstützen, das eigene Verhalten zu reflektieren, zu verstehen und zu verändern und in der Folge unsere Kommunikation bewusst und aktiv zu gestalten und Konflikte konstruktiv zu lösen. Freitag, 14.03.08, 08.30 – 17.15 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Pia Wicki Erwachsenenbildung, Ausbilderin FA. Anmeldung schnellstmöglich.

## **A 10805**

### **Geschäftskorrespondenz**

Unsere Sprache verändert sich dauernd. Die neue Art zu schreiben ist kurz, klar und präzise. Verzichten Sie auf schwerfällige Floskeln! Ziele: Elemente der modernen Korrespondenz kennen und anwenden können. Beziehung zu Kunden verbessern mit empfangenorientierter, neutraler Kommunikation ein positives Image des Arbeitsgebers durch frischen Stil und Sprache im Markt festigen. Freitag, 11.04.08, 09.00 – 17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Doris Schalch, Sprache und Kommunikation. Anmeldung bis 20.03.2008.

## A 10806

### **Gedächtnistraining für den Berufsalltag**

Informationen schneller und besser verarbeiten, Steigerung des Erinnerungsvermögens, kennen lernen von verschiedenen, Gedächtnistechniken zum langfristigen Behalten von Namen, Terminen, Zahlen. Freitag, 18.04.08, 09.00 – 17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Miriam Hess, Gedächtnistrainerin und pädagogische Psychologin. Anmeldung bis 28.03.2008.

## A 10807

### **Zielorientierte (Sitzungs-)Leitung in Verein und Team**

Oft gerät die Team- oder Vereinsarbeit ins Stocken oder wird vor scheinbar unlösbare Probleme gestellt. Sie als TeamleiterIn oder Vereinsleitung haben die Aufgabe, angepasst zu reagieren und einen «kühlen Kopf» zu bewahren. Sie sind mit einer Sitzungsleitung beauftragt – bereitet Ihnen das Lampenfieber? Entdecken Sie, wie Sie mit Konflikten umgehen und reagieren können. 3x Donnerstag, 10.04.08 bis 24.04.08, 18.30 – 21.00 Uhr. Kurskosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Markus Michel. Anmeldung bis 20.03.2008.

*Finanzen:*

## A 10808

### **Finanzbuchhaltung I**

Einführung in die doppelte Buchhaltung (ohne Jahresabschluss), Buchführungsgründe, Bilanz und Erfolgsrechnung, Buchungsregeln, Debitoren, Kreditoren, Beleg, Kontenplan. 7x Montag, 03.03.08 bis 28.04.08 (Ausfall Osterferien), 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 395.–. Kursleitung: Peter Kempf, Betriebsökonom HWV. Anmeldung schnellstmöglich.

*Informatikkurse:*

## I 10804

### **Kinder und die Gefahren des Internets**

Wie schütze ich mein Kind von den Gefahren im Internet? Mo 07.04.08 – 14.04.08, 2x 19.30 – 21.35 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer. Anmeldung bis 17.03.2008.

## I 10807

### **Basiskurs Word (Morgenkurs)**

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. Mo 21.04.08 – 02.06.08 (Ausfall Pfingsten), 6 x 08.30 – 10.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 31.03.2008.

## I 10808

### **Basiskurs Word**

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. Mi 23.04.08 – 14.05.08, 4 x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Dominik Durrer. Anmeldung bis 31.03.2008.

## I 10810

### **Begleiter Übungsabend Excel**

Sie bringen Ihre individuellen Fragen und Themen zu Excel-Basisthemen mit. Di 29.04.08, 1 x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 08.04.2008.

## I 10812

### **Flyer Workshop**

Faltkarte und 2-fach gefalteter Prospekt/Flyer erstellen, Bilder (Fotos oder Internet) und Grafikobjekte einfügen und bearbeiten (Hintergrundbilder), Spaltendarstellung. Sa 01.03.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung schnellstmöglich.

## I 10813

### **Security: Viren und Spam**

Was ist Sicherheit? Risiken und Probleme beim Surfen und Mailen richtig einschätzen. Internet Browser und E-Mail-Programme richtig konfigurieren. Viren Scanner installieren. Sa 19.04.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 29.03.2008.

## I 10814

### **Serienbriefe und Etiketten Workshop**

Serienbriefe in Microsoft Word erstellen und mit einer Excel Adressdatenbank verbinden. Varianten von Etiketten kennen lernen. Adressen in einen Serienbrief einbinden. Sa 26.04.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer. Anmeldung bis 05.04.2008.

## I 10816

### **Internetseiten gestalten**

Grundlagen der Internetgestaltung, grafischen und technische Aspekte. Texte, Bilder, Kontaktseiten formatieren und in die Homepage einbinden. Der Kurs wird mit der Software Macromedia Dreamweaver durchgeführt. Bilder werden mit Adobe Photoshop Elements bearbeitet. Di 08.04.08 – 29.04.08, 4x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 18.03.2008.

## **I 10818**

### **Videoschnitt am PC**

Videosequenzen im PC überspielen, Clips schneiden und kombinieren, Titel generieren, einfach Übergänge zwischen Szenen realisieren und vertonen. Filmausgabe auf DVD, Band oder Web (Youtube). Pinnacle Video-Studio Software. Mi 23.04.08 – 14.05.08, 4 x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 01.04.2008.

## **I 10819**

### **Grosse Arbeiten mit Word verfassen**

In diesem Kurs lernen Sie, wie man mit Word eine (Diplom-)Arbeit verfasst. Weiterführende Textgestaltung und Formatierungen Überschriften, Kopf- und Fusszeilen u.a. Di 06.05.08 – 20.05.08, 3 x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 190.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 15.04.2008.

## **I 10820**

### **Excel für Profis**

Zellenformatierungen, verschachtelte Funktionen erzeugen, arbeiten mit Zellenamen, bedingte Berechnungen ausführen. Arbeiten mit grossen Tabellen und Excel als Datenbank nutzen. Mo 05.05.08 – 02.06.08 (Ausfall Pfingsten), 4 x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 14.04.2008.

## **I 10821**

### **Aufbaukurs PowerPoint Workshop**

Animation von Folienelementen (Texte, Bilder, Diagramme), die uns ermöglichen Prozesse interaktiv darzustellen. Attraktivität der Präsentation durch Ton/Kommentare Erhöhen. Multimedia im PowerPoint mit Video-Formaten, Darstellung, Einschränkungen. Voraussetzungen: Besuchter Grundkurs PowerPoint oder solide Anwenderkenntnisse im PowerPoint. Sa 12.04.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 19.03.2008.

## **I 10822**

### **Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung**

An einem Samstagmorgen werden wir uns mit Maskierungstechniken und Montagetechniken im Adobe Photoshop Elements befassen. Wir lernen wie man Bildteile maskiert, um anspruchsvolle Überblendungen zu erreichen. Kombinieren von verschiedenen Ebenen ermöglicht effektvolle Bildmontagen mit Texten und grafischen Elementen. Sa 17.05.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 26.04.2008.

## I 10824

### Grundkurs Digitale Bildbearbeitung

Geeignete Grösse der Bilder bestimmen, Farben- und Helligkeitsoptimierung, Retouche und einfache Montage. Bilder organisieren, Diashows, Kalender, Grusskarten erstellen. Mi 12.03.08 – 16.04.08 (Ausfall Osterferien), 4x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung schnellstmöglich.



#### *Business und Persönlichkeitsbildung:*

- A 10801       A 10802       A 10803       A 10804  
 A 10805       A 10806       A 10807

#### *Finanzen:*

- A 10808

#### *Informatik ab Februar 2008:*

- I 10804       I 10807       I 10808       I 10810  
 I 10812       I 10813       I 10814       I 10816  
 I 10818       I 10819       I 10820       I 10821  
 I 10822       I 10824

#### *Sprachkurse:*

##### *Französisch*

- S 10833

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon Privat: \_\_\_\_\_

Telefon Geschäft: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Nur für Lernende:

Lehrberuf: \_\_\_\_\_

Lehrzeit: \_\_\_\_\_

Sarnen, 21. Februar 2008

**Berufs- und Weiterbildungszentrum**  
**www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80**

## Berufs- und Studienberatung. Studien- und berufskundliche Veranstaltungen im Frühjahr 2008 in Luzern (für Gymnasiastinnen und Gymnasiasten)

Diese Veranstaltungen richten sich auch an Personen, die sich nach der Matura in einem Zwischenjahr befinden. Auch Beratungstermine sind jederzeit möglich.

|   |   |                          |
|---|---|--------------------------|
| <b>Uni für AnfängerInnen</b>  | Rayk Meckel, M.A.<br>Fakultätsmanager,<br>mit Studierenden<br>Kultur- und Sozialwissenschaftliche Fakultät<br>Universität Luzern      | Montag<br>03.03.2008     |
| <b>Zwischenlösungen nach der Matura</b>   | Pro Linguis, Luzern   | Donnerstag<br>06.03.2008 |
| <b>Sprachaufenthalte weltweit</b>   | AIFS American Institute for Foreign Studies,<br>Zürich  |                          |
| <b>Freizeitcamps und Praktika weltweit</b>  |   |                          |
| <b>Lehramt<br/>Kindergarten,<br/>Primarschule und Sekundarstufe I<br/>Schulische Heilpädagogik</b>          | Prof. Dr. Hans-Rudolf Schärer<br>Rektor PHZ Luzern<br><br>ORT: Kantonsschule Alpenquai Luzern<br>(nicht an der PHZ Luzern)            | Montag<br>10.03.2008     |
| <b>Pädagogische Hochschule<br/>Zentralschweiz<br/>Hochschule Luzern</b>                                     |   |                          |
| <b>Berufe mit Sprachen</b>  |   | Donnerstag<br>13.03.2008 |
| <b>Mehrsprachige Kommunikation<br/>Technikkommunikation<br/>Fachübersetzen und<br/>Konferenzdolmetschen</b> | Prof. Dr. Urs Willi<br>Departementsleiter<br>Dept. Angewandte Linguistik und<br>Kulturwissenschaften<br>Zürcher Hochschule Winterthur |                          |
| <b>Anglistik</b>  | Dr. des. Julia Straub<br>Institut für Englische Sprachen und<br>Literaturen<br>Universität Bern                                       |                          |
| <b>Computational Sciences</b>   | Prof. Dr. Stefan Goedecker<br>Dept. Physik und Astronomie<br>Universität Basel  | Montag<br>17.03.2008     |
| <b>Informatik</b>   | Prof. Dr. Thomas Vetter<br>Dept. für Informatik<br>Universität Basel  |                          |
| <b>Computerlinguistik und<br/>Sprachtechnologie</b>   | Prof. Dr. Martin Volk<br>Institut für Computerlinguistik<br>Universität Zürich  |                          |

|   |  |                          |
|---|--|--------------------------|
| <b>Sozialarbeit</b>   | Sabine Rimmele<br>Dozentin<br>Hochschule für Soziale Arbeit Luzern                                   | Montag<br>07.04.2008     |
| <b>Soziokulturelle Animation</b>                              |  |                          |
| <b>Psychomotoriktherapie</b>                                  | Prof. Dr. Karin Bernath<br>Prorektorin<br>Interkantonale Hochschule<br>für Heilpädagogik HfH, Zürich | Donnerstag<br>10.04.2008 |
| <b>Logopädie</b>  |  |                          |
| <b>Schulische Heilpädagogik</b>                               |  |                          |
| <b>Heilpädagogische Früherziehung</b>                         |  |                          |
| <b>Rechtswissenschaft</b>                                     | Prof. Dr. iur. Regina E. Aebi-Müller<br>Dekanin der Rechtsfakultät<br>Universität Luzern             | Donnerstag<br>17.04.2008 |
| <b>Umweltgeowissenschaften</b>                                | Prof. Dr. Christine Alewell<br>Institut für Umweltgeowissenschaften<br>Universität Basel             | Montag<br>21.04.2008     |
| <b>Umweltingenieurwissenschaften</b>                          | VertreterIn der ETH<br>Dept. Bau, Umwelt und Geomatik<br>ETH Zürich                                  |                          |
| <b>Informationstechnologie und Elektrotechnik</b>             | Marcel Kreuzer<br>Dept. Informationstechnologie und<br>Elektrotechnik<br>ETH Zürich                  | Donnerstag<br>24.04.2008 |
| <b>Biomedizinische Technik</b>                                | PD Dr. Marcy Zenobi-Wong<br>Dept. Informationstechnologie und<br>Elektrotechnik<br>ETH Zürich        |                          |
| <b>Maschineningenieurwissenschaften und Verfahrenstechnik</b> | Prof. Dr. Thomas Rösgen<br>Dept. Maschinenbau und Verfahrenstechnik<br>ETH Zürich                    |                          |
| <b>Sport und Sportwissenschaften</b>                          | Dr. Martina Dittler<br>Institut für Sport und Sportwissenschaften<br>Universität Basel               | Montag<br>28.04.2008     |
| <b>Biologie</b>   | Prof. Dr. Jakob Schneller<br>Institut für Biologie<br>Universität Zürich                             | Dienstag<br>29.04.2008   |
| <b>Veterinärmedizin</b>                                       | Dr. Peter Stucki<br>Studienplanung Vetuisse-Fakultät<br>Universität Bern                             |                          |

Ort: Kantonsschule Alpenquai Luzern  
Alpenquai 46–50, 6005 Luzern  
Spezialtrakt beim Hauptgebäude  
Zimmer S 0.8, Parterre

### *Anmeldung:*

Für die Veranstaltungen in Luzern sind keine Anmeldungen nötig.

*Zeit: 17.15–18.45 Uhr (wenn nicht anders vermerkt)*

Die Kantonsschule Luzern ist zu Fuss erreichbar ab Bahnhof via Kultur- und Kongresszentrum (KKL) / Inseli oder per Bus Nr. 6, 7 und 8 bis Haltestelle Eisfeld.

Sarnen, 21. Februar 2008

**Berufs- und Weiterbildungsberatung**  
**[www.berufsberatung-ow.ch](http://www.berufsberatung-ow.ch)**

---

## **Kantonsbibliothek**

### *Öffnungszeiten*

Montag, Dienstag, Freitag 14.00–18.00 Uhr

Mittwoch 13.30–19.00 Uhr

Samstag 9.30–12.00 Uhr

Donnerstag den ganzen Tag geschlossen.

Sarnen, 21. Februar 2008

**Abteilung Kultur**  
**Kantonsbibliothek**

## **BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT**

### **Baugesuche und Sonderbewilligungen**

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*3. März 2008*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### *Sarnen*

Bauherrschaft: Paul Fanger-Ettlin, Badmatt, Wilerstrasse 94, Wilen

Objekt: Anbau Stall

Ort: Parzelle 1560, Badmatt, Wilen

Zone: Landwirtschaftszone



Das Gesuch wird auch nach Art. 97 Landwirtschaftsgesetz (LwG) und Art. 12/12a Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz (NHG) aufgelegt. Für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Bauherrschaft: Fridolin Anderhalden-Fries, Wilerstrasse 12, Sarnen  
Objekt: Montieren Photovoltaikanlage auf Stalldach  
Ort: Parzelle 1195, Fang, Stalden  
Zone: Landwirtschaftszone

### *Sachseln*

Bauherrschaft: Toni Krummenacher-Enz, Dorniweg 7, Sachseln  
Objekt: Neugestaltung der Umgebung als Sicht- und Lärmschutz  
Ort: Parzelle 947, Dorniweg 7, Sachseln  
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)

Bauherrschaft: Edwin und Veronika Sigrist-Zumstein, Brünigstrasse 266, Sachseln  
Objekt: Neubau Mehrfamilienhaus (Ersatzbaute)  
Ort: Parzelle 610, Ewil, Brünigstrasse 266, Sachseln  
Zone: Wohnzone 2 – 3 Geschosse (W 2 – 3)  
Wohn- und Gewerbezone 2 – 3 Geschosse (WG 2 – 3)

Bauherrschaft: Reto von Ah-Vogler, Ried 1, Giswil  
Objekt: Anbau Fahrzeugunterstand  
Ort: Parzelle 800, Ried, Giswil  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)

Bauherrschaft: Franco Zoppé-Reinhart, Bitzigasse 16, Flüeli-Ranft  
Objekt: Umnutzung Postlokal in Laden und Gelateria  
Ort: Parzelle 1471, Flüeliplatz 3, Flüeli-Ranft  
Zone: Dorfkernzone (D II) und Ortsbildschutzzone (Os)

### *Alpnach*

Bauherrschaft: Robert und Silvia Britschgi-Wallimann, Brünigstrasse 9, Alpnach Dorf  
Objekt: An- und Umbau Wohnhaus  
Ort: Parzelle 1098, Türlacher, Alpnach Dorf  
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3  
Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf  
Objekt: Sanierung Schoriederstrasse, Abschnitt Zuhn–Schoried (2. Etappe)  
Ort: Parzellen 346, Schoriederstrasse, 453–455, 471, 472, 1505, 1537, 1591 und 2107–2109, Zun, 456 und 470, Büntli, 457, 458 und 1628, Bachmattli, 462–464 und 664, Schoried, 466, 469 und 1972, Langmattli, 468, Wänzli, Alpnach Dorf

Zone: übriges Gebiet (Strasse) / Kernzone 1 /  
Landwirtschaftszone  
Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Sonder-  
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

### *Lungern*

Bauherrschaft: Gasser Felstechnik AG Lungern, Walchistrasse 30,  
Lungern

Objekt: Übungstunnel für Ereignisdienste / Gastank Standort Chäl

Ort: Parzelle 1143, Chäl, Lungern

Zone: Landwirtschaftszone

Sonder-  
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Marco und Silvia Rohrer-Zumstein, Breitenstrasse 35,  
Lungern

Objekt: Neubau Wohnhaus

Ort: Parzelle 1676, Breitenstrasse 27 Lungern

Zone: Zweigeschossige Wohnzone

### *Engelberg*

Bauherrschaft: Eienwäldli AG, Sporthotel Eienwäldli,  
Wasserfallstrasse 108, Engelberg

Objekt: Anbau Balkon Nordseite, Einbau Balkonfenster

Ort: Parzelle 658, Wasserfallstrasse 108, Engelberg

Zone: Campingzone, überlagert mit mittlerer Gefährdung

Bauherrschaft: StWEG Oertigen 5, vertreten durch Sunnmatt Verwaltungs AG,  
Acherrainstrasse 9, Engelberg

Objekt: Liftanbau

Ort: Parzelle 1691, Oertigen 5, Engelberg

Zone: W4

Sarnen, 21. Februar 2008

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

## STELLENAUSSCHREIBUNGEN

### Kanton Obwalden. Steuerverwaltung

*Möchten Sie Ihr Zahlenflair einsetzen können?*

Die Abteilung Sondersteuern ist der Steuerverwaltung angegliedert und zuständig für die Besteuerung ausländischer Personen, die an der Quelle besteuert werden. Wir suchen auf den 1. Juni 2008 oder nach Vereinbarung Sie als

*Sachbearbeiter/in Quellensteuer*

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören das Führen des Registers der Quellensteuerpflichtigen und der Arbeitgeber, das Mutieren von Personendaten sowie das Verarbeiten der Abrechnungen der Steuerschuldner. Sie haben Kontakt mit Arbeitgebern und quellensteuerpflichtigen Personen. Zudem sind Sie verantwortlich für die Vollständigkeit des Quellensteuer-Registers und die korrekte Abrechnung der Quellensteuer. Ferner werden Sie für Datenbearbeitungen im Bereich Liegenschaftsschätzungen eingesetzt.

Diese anspruchsvolle und umfassende Tätigkeit im Umfeld Steuern erfordert eine abgeschlossene kaufmännische Grundausbildung oder eine gleichwertige Ausbildung. Erfahrungen im Steuer- und/oder Lohnwesen sind von Vorteil.

Sind Sie interessiert, Ihr Arbeitsgebiet aktiv mitzugestalten und schätzen Sie den Kontakt mit Kunden? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto und bitten Sie, diese bis spätestens 7. März 2008 einzureichen an das

*Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen*

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Albert Gerber, Abteilungsleiter Sondersteuern, Telefon 041 666 64 06. Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch), Stellenbörse.

Sarnen, 21. Februar 2008

**Personalamt**

---

### Einwohnergemeinde Sachseln. Bauamt

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

*Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin Bauamt*  
(100%-Pensum)

Schätzen Sie den Umgang mit Menschen? Haben Sie Interesse an gesetzlichen Grundlagen im Bauwesen? Sind Ihnen selbstständiges, speditives Arbeiten und ein gutes Arbeitsklima wichtig? Wenn ja, würden wir Sie gerne kennen lernen.

Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere:

- Behandlung von Baugesuchen und Überprüfung auf die Übereinstimmung mit Gesetzen und Reglementen
- Durchführung von Baukontrollen
- Mitwirkung und Sekretariat von Kommissionen
- Allgemeine Sekretariatsarbeiten in der Bauverwaltung

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Grundausbildung in der Baubranche, vorzugsweise als Bauzeichner/in, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, präzise und speditive Arbeitsweise, Selbstständigkeit, Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Durchsetzungsvermögen, Flexibilität sowie gute EDV-Anwenderkenntnisse.

Unser Angebot beinhaltet eine vielseitige und interessante Dauerstelle, eine selbstständige Tätigkeit in einem kleinen Team, eine kollegiale Zusammenarbeit sowie zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Falls Sie sich durch den Kurzbeschrieb dieser Stelle angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen an die nachfolgende Adresse: Einwohnergemeinde Sachseln, Gemeindekanzlei, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln.

Für Fragen steht Ihnen unser Bauchef, Gemeinderat Markus Lögler, gerne zur Verfügung (Telefon: G 041 666 77 22 / P 041 660 86 47). Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.sachseln.ch](http://www.sachseln.ch).

Sachseln, 20. Februar 2008

**Einwohnergemeinde Sachseln**

---

## **Einwohnergemeinde Giswil. Team-Aussendienst**

Infolge Pensionierung suchen wir per 1. Juli 2008 oder nach Vereinbarung eine teamorientierte, initiative, belastbare und flexible Persönlichkeit als

*Mitarbeiterin oder Mitarbeiter  
im Team-Aussendienst (Werkhof) 100%*

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Instandhaltungsarbeiten an öffentlichen Tiefbauten und Infrastrukturanlagen, wie Strassen, Kanalisationen, Gewässer, Grünflächen, Friedhöfe, Gebäude usw., sowie an Fahrzeugen und Maschinen.
- Zu Ihren Aufgaben gehören Strassenreinigung, Winterdienst, Sperrgut-sammlung, Kadaverentsorgungsstelle und Friedhofsdienst und weitere, dem Aussendienst übertragene Arbeiten.
- Unterstützung Team-Innendienst (Reinigung der Schul- und Sportanlagen, Betreuen technischer Anlagen und Geräte)

Anforderungen:

- Betriebspraktiker/in Fachrichtung Werkdienst, Maurer, Landschaftsgärtner/in oder gleichwertige Ausbildung
- Freundliches, umgängliches Auftreten
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit in kleinem Team
- Führerausweis Kategorie C1 oder C
- Eigeninitiative, Organisationsfähigkeit, sowie lösungsorientiertes und kostenbewusstes Arbeiten
- Flexibilität und Bereitschaft, abends und an Wochenenden zu arbeiten, Pikettdienst zu leisten.

Wir bieten:

- Vielseitige, interessante Dauerstelle
- Modern eingerichteter Werkhof
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihr Bewerbungsdossier mit Foto und Lebenslauf. Senden Sie dieses bis spätestens am 14. März 2008 an: Gemeindeverwaltung Giswil, Personalleitung, Kirchplatz 1 / Postfach 167, 6074 Giswil.

Auskunft erteilt: Roger Biedermann, Leiter Bau und Infrastruktur, Telefon 041 676 77 09.

Giswil, 21. Februar 2008

**Gemeindeverwaltung Giswil**

---

### **Einwohnergemeinde Giswil. Lehrstelle Betriebspraktikerin oder Betriebspraktiker**

Der Innendienst Giswil sorgt für den Betrieb, die Instandstellung und den Unterhalt der Schul- und Sportanlagen.

Wir bieten auf August 2008 eine zweite

*Lehrstelle als Betriebspraktikerin oder Betriebspraktiker  
Fachrichtung Hausdienst*

an. Die Lehrzeit dauert 3 Jahre und ist offen für junge Kräfte, die das praktische Denken und Arbeiten lieben.

Wir bieten eine vielseitige Ausbildung im Innendienst an, mit zusätzlichen Möglichkeiten im Aussendienst.

Roger Biedermann, Leiter Bau und Infrastruktur, Tel. 041 676 77 09, stellt das Ausbildungsprogramm vor und steht für Ihre Fragen zur Verfügung.

Wir freuen uns auf ihre schriftliche Bewerbung an: Gemeindeverwaltung Giswil, Personalleitung, Kirchplatz 1 / Postfach 167, 6074 Giswil.

Giswil, 21. Februar 2008

**Gemeindeverwaltung Giswil**

## GERICHTE

### Rechtsverbot

Der Eigentümer der Parzelle Nr. 114, Grundbuch Kerns (Brunnenmatt), Dorfstrasse 8, lässt allen Unberechtigten das Begehen und das Befahren dieser Parzelle verbieten.

Die Missachtung dieses Verbots wird gemäss Artikel 20 in Verbindung mit Artikel 2 und 3 des Gesetzes über das kantonale Strafrecht vom 14. Juni 1981 (Fassung gemäss Einführungsgesetz zum Allgemeinen Teil des Strafgesetzbuches vom 14. Oktober 2005) mit Busse oder mit gemeinnütziger Arbeit bestraft.

Sarnen, 20. Februar 2008

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

## GEMEINDE SARNEN

### Musikschule Sarnen. Muisig-Stubetä

Freitag, 29. Februar 2008, 19.00 Uhr, Hotel Obwaldnerhof, Sarnen.  
Ein Projekt der Musikschule Sarnen.

Sarnen, 21. Februar 2008

**Musikschule Sarnen**

## GEMEINDE KERNS

### Alpenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke. Alpenverlosung

Ab *Freitag, 29. Februar 2008*, läuft die *Ausschreibung* der Alpen der Alpenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke gemäss Art. 6 der Alpenverordnung für die Jahre 2009 bis und mit 2020. Anmeldeformulare liegen ab dem 29. Februar 2008 auf dem Tourismusbüro, sowie am Abend an der Verlosung Grundstücke im Restaurant Sand auf. Jeder Bewerber, auch diejenigen einer Bewirtschafter-Gemeinschaft, muss sich einzeln anmelden. *Anmeldeschluss* ist der *Freitag, 7. März 2008, um 17.00 Uhr*. Ohne Anmeldung innerhalb der festgesetzten Frist werden Nutzungsberechtigte nicht zur Alpenverlosung zugelassen.

Im Sinne von Art. 11 der Alpenverordnung wird die Bestätigung über die bewirtschafteten Grünlandflächen nach Zone und der massgebende Tierbestand an Rindvieh, Ziegen und Schafen im Vorjahr direkt von der Alp-

genossenratskanzlei bei der zuständigen Amtsstelle eingeholt. Bis Freitag, 28. März, erhalten alle Angemeldeten den Bescheid über die Zulassung zur Alpenverlosung sowie den maximalen Anspruch in Raufutter verzehrenden Grossvieheinheiten (RGVE) auf Alpung gemäss Art. 7, Abs. 2 und Abs. 3 der neuen Alpenverordnung.

|                  |              |
|------------------|--------------|
| <i>Verlosung</i> | <i>Alpen</i> |
| Ausschreibung    | 29.02.2008   |
| Eingabeschluss   | 07.03.2008   |
| Verlosung        | 26.04.2008   |

Kerns, 21. Februar 2008 **Alpgenossenratskanzlei Kerns a.d.st. Brücke**

---

### **Korporation Kerns. Gesuch nach neuem Grundgesetz für das Korporationsbürger- und Teilrecht der Korporation Kerns**

Ab sofort liegt auf dem Tourismusbüro Kerns und der Einwohnerkontrolle der Gemeinde Kerns das Gesuchsformular für das Korporationsbürger- und Teilrecht der Korporation Kerns auf. Dieses kann dort abgeholt werden und dann ausgefüllt mit den entsprechenden Dokumenten bei der Korporationskanzlei eingereicht werden.

Die Gesuchseinreichung ist jederzeit möglich. Die Gesuche, welche bis am 30. September 2008 bei der Kanzlei eingehen, werden noch im Jahr 2008 vom Korporationsrat behandelt. Spätere Gesuche werden im Frühjahr 2009 behandelt.

Wir möchten nochmals explizit darauf hinweisen, dass die bisherige automatische Erteilung beim Erreichen der Altersgrenze von 18 Jahren oder beim Zuzug nach Kerns entfällt. Das Korporationsbürgerrecht muss in diesen Fällen ebenso beantragt werden.

Kerns, 21. Februar 2008 **Korporationsratskanzlei Kerns**

## **GEMEINDE SACHSELN**

### **Einwohnergemeinde Sachseln. Sperrung Seeweg**

Im Zusammenhang mit dem Ausbau des Seeweges muss dieser im Abschnitt Seestrasse bis zur Personenunterführung Seerose ab 26. Februar 2008 für ca. 3 Wochen gesperrt werden.

Die Einwohnergemeinde Sachseln bittet die Bevölkerung um Verständnis und um Beachtung der Signalisationen.

Sachseln, 20. Februar 2008 **Einwohnergemeinde Sachseln**

### Schule Alpnach.

#### Anmeldung für den Kindergarten und die 1. Klasse 2008/2009

##### *Anmeldung für den Kindergarten 2008/2009*

Für das Schuljahr 2008/2009, Beginn am 18. August 2008, werden Kinder aufgenommen, die zwischen dem 1. Juni 2002 und dem 30. Juni 2003 geboren sind.

Die Anmeldung der Kinder erfolgt auf dem Korrespondenzweg. Die Eltern werden direkt angeschrieben. Für weitere Anmeldungen sind die Unterlagen beim Schulsekretariat Alpnach, Schulhausstrasse 4, 6055 Alpnach Dorf (Telefon 041 670 11 64), zu beziehen. *Anmeldefrist: 8. März 2008.*

Die Einteilungen in die Kindergartenklassen werden den Eltern im Laufe des Monats Juni schriftlich bekannt gegeben.

##### *Einschreiben für die 1. Klasse für das Schuljahr 2008/2009*

1. Für das Schuljahr 2008/2009, Beginn am 18. August 2008, werden jene Kinder schulpflichtig, die zwischen dem 1. Mai 2001 und dem 31. Mai 2002 geboren sind.
2. Schulpflichtige Mädchen und Knaben, welche im laufenden Schuljahr den Kindergarten in Alpnach besuchen, werden von der Kindergartenlehrperson für die Einschulung angemeldet.
3. Schulpflichtige Kinder aus der Gemeinde, die zurzeit keinen oder einen Privatkindergarten besuchen, sind beim Schulsekretariat, Schulhausstr. 4, 6055 Alpnach Dorf (Telefon 041 670 11 64), anzumelden.

Alpnach, 21. Februar 2008

**Schule Alpnach**

---

#### **Einwohnergemeinde Alpnach. Ortsplanung (Mitwirkungsverfahren)**

Gestützt auf Art. 11 und ff des kantonalen Baugesetzes sowie auf Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz legt der Einwohnergemeinderat Alpnach folgende Änderung im Zonenplan im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung vom 21. Februar bis 12. März 2008 beim Bauamt Alpnach öffentlich auf:

##### *Zonenplanänderung Chilcherli*

Umzonung einer Teilfläche von der Landwirtschaftszone und vom übrigen Gebiet (Strasse) in die Industrie- und Gewerbezone A

##### *Rodungsgesuch*

|                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| Rodungsgrund:   | Umzonung einer Teilfläche            |
| Fläche Rodung:  | definitiv: 140 m <sup>2</sup>        |
| Ersatzleistung: | definitiv: 140 m <sup>2</sup> an Ort |



Begründete Anregungen zur Umzonung sind bis spätestens am *12. März 2008* (Datum des Poststempels) schriftlich an den Einwohnergemeinderat Alpnach, Bahnhofstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf, einzureichen.

Anschliessend wird das Planauflageverfahren durchgeführt.

Alpnach, 20. Februar 2008

**Einwohnergemeinderat Alpnach**

### **Einwohnergemeinde Alpnach. Ortsplanung (Planauflageverfahren)**

Im Sinne von Art. 6 ff der Verordnung zum Baugesetz legt der Einwohnergemeinderat folgende Änderung im Zonenplan vom *21. Februar bis 7. April 2008* (Fristenstillstand vom 16. bis 30. März 2008) beim Bauamt Alpnach öffentlich auf:

#### *Teilzonenplan Hostett, Schoried*

Umzonung einer Teilfläche vom übrigen Gebiet (üG) in die Wohnzone 2 (W2) mit der besonderen Festsetzung der Quartierplanpflicht mit Teilinhalt

Allfällige Einsprachen sind während der 30-tägigen Auflagefrist bis spätestens am *7. April 2008* (Datum des Poststempels) schriftlich, begründet und im Doppel an den Einwohnergemeinderat Alpnach, Bahnhofstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf, zu richten.

Alpnach, 20. Februar 2008

**Einwohnergemeinderat Alpnach**

## **GEMEINDE GISWIL**

### **Wasserversorgungs- und Kanalisationsgenossenschaft Schwendeli, Grossteil / Giswil. Generalversammlung**

Die ordentliche Generalversammlung findet am Samstag, 22. März 2008, um 13.30 Uhr in der Schwingerstube des Restaurants Grossteil statt.

Traktanden

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl der Stimmzähler
3. Genehmigung des GV-Protokolls vom 7. April 2007
4. Genehmigung Jahresbericht des Verwaltungs-Ausschusses
5. Genehmigung Jahresrechnung 2007 und Jahresbericht der Verwaltung unter Kenntnisnahme des Revisorenberichtes
6. Budget 2008 und Festlegung:
  - des ARA-Beitrages 2008
  - des Wasser-Beitrages 2008
7. Entlastungen 2007:
  - des Verwaltungs-Ausschusses
  - der Verwaltung

8. Wahlen 2008:
  - des Verwaltungs-Ausschusses
  - der Verwaltung
  - der Revisoren

9. Verschiedenes (Ehrung Jürg Fridrich für sein langjähriges Wirken)

Anschliessend an die Generalversammlung findet um 15.00 Uhr die feierliche Einweihung und Einsegnung der neuen UV-Entkeimungsanlage statt. Zu diesem Anlass bei der UV-Entkeimungsanlage sind alle GenossenschaftlerInnen ganz herzlich eingeladen.

Giswil/Sarnen, 12. Februar 2008

Im Auftrag der Genossenschaft:  
**Imfeld Treuhand- und Revisions AG**  
**Sarnen**

## **GEMEINDE ENGELBERG**

### **Sanierung ARA Engelberg. Ausschreibung Baumeisterarbeiten**

Die Einwohnergemeinde Engelberg eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Sanierungsarbeiten der Biologiestufe ARA Engelberg. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren.

Dieser Auftrag ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Die vorliegende Ausschreibung umfasst nebst kleineren Umbauarbeiten vorwiegend Betoninstandsetzungsarbeiten bei den Becken. Zudem werden die Brüstungen beim Schlammrückführungskanal entfernt und neu um 50 cm höher betoniert. Sämtliche Dilatationsfugen werden erneuert.

Die Biologiestufe kann wegen des laufenden Betriebs nur strassenweise saniert werden. Der Umbau der biologischen Stufe findet in zwei Teiletappen jeweils in der warmen Jahreszeit der Jahre 2008 und 2009 statt.

Im Wesentlichen sind im Leistungsverzeichnis folgende Arbeiten/Ausmasse enthalten:

- |   |                      |
|---|----------------------|
| – Betoninstandsetzung der Becken Biologie und Nachklärung | 2'500 m <sup>2</sup> |
| – Schalung  | 600 m <sup>2</sup>   |
| – Beton   | 80 m <sup>3</sup>    |
| – Armierung   | 8'000 kg             |
| – Dilatationsfugen  | 470 m                |

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Brieflich oder per Fax mit dem Vermerk des Objektes bis am 26. Februar 2008 an:

Ingenieurbüro ZEO AG, Ahornweg 4, 6074 Giswil  
Fax: 041 675 26 15

Die Offertunterlagen werden nur an der obligatorischen Begehung abgegeben.

Begehung: 29. Februar 2008  
Treffpunkt: 13.30 Uhr, ARA Engelberg  
Eingabe: Freitag, 28. März 2008, 16.00 Uhr  
(bei Eingabestelle eingetroffen) an:  
ARA Engelberg, Engelbergerstrasse 125, 6390 Engelberg

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Sanierung ARA Engelberg» einzureichen.

Offertöffnung: Montag, 31. März 2008, 10.00 Uhr  
ARA Engelberg, Engelbergerstrasse 125, 6390 Engelberg  
Vergabeentscheid: Mitte April 2008  
Ausführung: Sommer 2008 und Sommer 2009

Giswil, 14. Februar 2008

**Im Auftrag der ARA Engelberg  
Ingenieurbüro ZEO AG, Giswil**

## HANDELSREGISTER

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

7. Februar 2008

*Berga GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.067-9, c/o ettlin&partner advokatur und notariat ag, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. Februar 2008. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gesellschafters vom 6. Februar 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Nöcker, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Stein (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.-; Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.*

7. Februar 2008

*Frener Erfolgswahlen, in Sarnen, CH-140.1.002.873-5, Kirchstrasse 7, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beraten und Begleiten von Unternehmen und Privatpersonen in Steuer-, Buchhaltung- und Finanz-*

angelegenheiten. Eingetragene Personen: Frener, Thomas, von Luzern, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 2008

*Juwi International AG, in Sarnen, CH-140.3.003.165-3, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Februar 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt im In- und Ausland die Beratung von und die Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere der Umweltbranche, die Übernahme der Geschäftsführung in diesen Unternehmen sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Lieferungen und Leistungen, wie auch allfällige Franchiseverträge und die Finanzierung von Unternehmen der Umweltbranche. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen, wenn die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief sofern nicht durch Gesetz öffentliche Publikation vorgesehen ist. In diesem Falle erfolgt eine einmalige Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wild, Werner, von Schwanden GL, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Allrevisio AG, in Zürich (CH-020.3.900.904-8), Revisionsstelle.*

7. Februar 2008

*COMMERCIA NOVA AG, in Sachseln, CH-140.3.003.109-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. Oktober 2007, Seite 9, Publ. 4178184). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Dr. Hugo, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Flury, Stephanie, von Eggwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.*

7. Februar 2008

*ZOEY GmbH, bisher in Zürich, CH-170.4.003.489-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 6. Oktober 2004, Seite 22, Publ. 2480986). Statutenänderung: 30. Januar 2008. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: c/o etlin&partner advokatur und notariat ag, Grundacher 5, 6060 Sarnen. Adresse der Verwaltung: ZOEY GmbH, c/o Vermar Verwaltungs- und Marktstudien AG, Postfach, 8024 Zürich. Zweck: Beteiligung an Unternehmen vor allem in Spanien sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögensgegenständen jeder Art, insbesondere Investitionen mit dem Schwerpunkt in Spanien; ist berechtigt, Filialen und Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland zu errichten; kann alle Geschäfte durchführen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 30. Januar 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet*

auf eine eingeschränkte Revision. [Weitere Statutenänderungen ohne publikationspflichtige Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vermar Verwaltungs- und Marktstudien AG, in Zürich (CH-020.3.927.759-2), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.– [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 20'000.–]; Herbert, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lüneburg (D)]; Cramer, Christine, von Seedorf BE, in Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Seedorf BE, mit Einzelunterschrift]; Küng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

(SHAB Nr. 30 vom 13. Februar 2008, Seite 9)

8. Februar 2008

*Raiola Raffaele, Cabaret Dollhouse, in Sarnen*, CH-140.1.002.874-0, Kreuzstrasse 29, 6056 Kägiswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Führen des Cabaret Dollhouse und des Restaurants Kreuzstrasse, Handel mit Waren aller Art, kann Zweigniederlassungen eröffnen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen: Raiola, Raffaele, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Februar 2008

*CrossCap GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.003.039-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28. November 2007, Seite 8, Publ. 4220316). Domizil neu: Poststrasse 10, 6060 Sarnen.

8. Februar 2008

*Kalicura Investment AG, bisher in Weinfelden*, CH-440.3.015.151-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. Dezember 2002, Seite 15, Publ. 780674). Statutenänderung: 19. Dezember 2007. Firma neu: *Kalicura Services AG*. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Enetriederstrasse 44, 6060 Sarnen. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist in erster Linie das Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit Geschäftsdomizilen, Betriebsstätten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz wie auch die Beratung von in- und ausländischen Gesellschaften bei Vermögensanlagen, Beteiligungen an anderen Unternehmen, Unternehmensveräusserungen, Umstrukturierungen, Finanzierungen und Gründungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre können gültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsieht. [Weitere Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sieger-Ronner, Corinne, von Zollikon, in Küsnacht

ZH, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; KBT Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rabl, Robert, von Sarnen, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; KBT Revisions AG, in Zürich (CH-020.4.001.271-6), Revisionsstelle.

8. Februar 2008

*Kurhaus Haslibergerhof AG, in Sachseln*, CH-140.3.000.296-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. Dezember 2006, Seite 14, Publ. 3700328). Die Gesellschaft (Firma neu: Rehaklinik Hasliberg AG) wird infolge Sitzverlegung nach Hasliberg im Handelsregister des Kantons Bern eingetragen. Sie wird demnach im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 2008

*MA Media Consulting AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.356-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. September 2001, Seite 7181). Gestrichene Personen und Unterschriften: Revor Buchhaltungs AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5), Revisionsstelle.

8. Februar 2008

*Novotax AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.948-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. Februar 2008, Seite 11, Publ. 4330396). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

8. Februar 2008

*Swiss Pro Trust AG, in Sarnen*, CH-140.3.002.928-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 27. Dezember 2007, Seite 16, Publ. 4262464). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

(SHAB Nr. 31 vom 14. Februar 2008, Seite 10)

12. Februar 2008

*Audio von Rotz, in Kerns*, CH-140.1.002.875-1, Untergasse 7, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Vertrieb, Vermietung, Installation, Beratung im Bereich von Akustik- und Lichtenanlagen sowie Unterhaltungselektronik. Eingetragene Personen: von Rotz, Rudolf, von Kerns, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12. Februar 2008

*SUNWIL AG, in Sarnen*, CH-140.3.003.166-9, Summerweid, 6062 Wilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. Februar 2008. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft besteht im Erwerb, Halten und Verkauf von Wohn- und Geschäftsliegenschaften und Grundstücken sowie von Beteiligungen an Gesellschaften, die im Immobilienbereich tätig sind. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte

Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss noch zu erstellendem Übertragungsvertrag die Grundstücke Nr. 3534, Nr. 3535, Nr. 3538, Nr. 3539, Nr. 3540, Nr. 3541, alle GB Sarnen, zu einem Maximalpreis von CHF 2'600'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Duss, Bruno, von Schüpfheim und Dierikon, in Buochs, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ettlín, Erich, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kathriner, Hans, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RohrerTreuhand AG, in Sarnen (CH-140.3.002.516-4), Revisionsstelle.

12. Februar 2008

*Valon GmbH, in Sarnen*, CH-140.4.003.068-7, c/o Armin Durrer, Untere Balgenstrasse 7, 6062 Wilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. Februar 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Bau von Freileitungen und Transformatorenstationen, Erstellung von Kabelanlagen und Elektroinstallationen sowie Handel mit Waren aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 11. Februar 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Murseli, Valon, von Stansstad, in Stansstad, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

(SHAB Nr. 33 vom 18. Februar 2008, Seite 11)

Sarnen, 18. Februar 2008

**Handelsregister**

**Inseratenannahme für Obwalden:**

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen  
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,  
Fax 041 660 59 54, E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt

**Anzeigenverkauf und Promotion:**

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,  
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,  
Telefax 041 662 10 13, [sarnen@publicitas.ch](mailto:sarnen@publicitas.ch)

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Druck AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**

8195 Expl. WEMF/SW, Basis 2006/2007

**Grossauflagen:** jeweils in alle Haushaltungen

**Annahmeschluss:**

Mittwoch, 12.00 Uhr

**Abbestellungen/Änderungen:**

Dienstag, 17.00 Uhr

**Insertionspreise:**

Insertepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,  
bei der Publicitas oder unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserte  
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50\*,

Einzelnummer Fr. 1.50\*

\* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.